

Bruksela, 22 października 2020 r.
(OR. en)

12171/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0238(NLE)

SCH-EVAL 162
FRONT 303
COMIX 493

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	20 października 2020 r.
Do:	Delegacje

Nr poprz. dok.:	11283/20
-----------------	----------

Dotyczy:	Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Republikę Słowacką dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi
----------	--

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Republikę Słowacką dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi; decyzję tę przyjęto w drodze procedury pisemnej w dniu 20 października 2020 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. przedmiotowe zalecenie zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

ZALECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania przez Republikę Słowacką dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celem niniejszej decyzji jest zalecenie Republice Słowackiej działań naprawczych mających wyeliminować niedociągnięcia stwierdzone w toku przeprowadzonej w 2019 r. oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi. W wyniku przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2020) 1050 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wymieniające najlepsze praktyki oraz wskazujące niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.
- (2) Za dobrą praktykę uznano mobilną jednostkę interwencyjną, gdyż wniosła ona wartość dodaną do działań związanych z kontrolą graniczną. Zgodnie ze swoim mandatem jednostka ta prowadzi działalność w całym kraju, skupiając się głównie na zapobieganiu przestępstwom transgranicznym i wspieraniu ochrony granicy. Obecnie funkcjonuje również jako jednostka posiłkowa dla jednostek ds. kontroli granicznej i posiada odpowiednie

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

zdolności, aby w każdej chwili radzić sobie z pojawiającymi się zagrożeniami i sytuacjami wysokiego ryzyka.

- (3) W świetle znaczenia, jakie ma przestrzeganie dorobku Schengen, priorytetowo należy potraktować wdrożenie zaleceń 2, 4 i 19.
- (4) Niniejszą decyzję należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od przyjęcia decyzji Republika Słowacka powinna opracować plan działań, w którym wyszczególnione zostaną wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania wszelkich niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny, i przekazać go Komisji i Radzie,

ZALECA:

Republika Słowacka powinna:

Koncepcja zintegrowanego zarządzania granicami

1. zwiększyć udział ekspertów krajowych ze Słowacji w ocenach Schengen, tj. przez zwiększenie liczby ekspertów przeszkolonych w tym zakresie, oraz doprecyzować ten cel w krajowym planie działania w zakresie zintegrowanego zarządzania granicami;
2. poprawić znajomość języka angielskiego wśród funkcjonariuszy policji przez dalsze zapewnianie regularnych kursów języka angielskiego oraz włączenie konkretnych celów w tym zakresie do krajowej strategii i krajowego planu działania w zakresie zintegrowanego zarządzania granicami;

Analiza ryzyka

3. zwiększyć wykorzystanie przez funkcjonariuszy policji podręcznika dotyczącego wykrywania zagranicznych bojowników terrorystycznych oraz znajomość tego podręcznika wśród funkcjonariuszy;

Krajowy Ośrodek Koordynacji / Eurosur

4. zapewnić pełną zgodność krajowego obrazu sytuacji z art. 8 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1052/2013 przez ustanowienie warstwy operacyjnej;

Ochrona granicy lądowej

5. zwiększyć poziom dostępu regionalnych centrów operacyjnych do pozycji patroli, aby uzyskać bardziej szczegółowy obraz sytuacji oraz poprawić poziom orientacji sytuacyjnej i zdolności reagowania;
6. rozważyć wyposażenie patroli pieszych w globalny system pozycjonowania, aby poprawić ich widoczność, zdolność reagowania i czas reakcji;
7. ustanowić dostęp do automatycznego systemu lokalizacji pojazdów Fleetware w odniesieniu do każdej jednostki ds. kontroli granicznych, aby możliwe było stałe monitorowanie jednostek patrolujących oraz by poprawić poziom orientacji sytuacyjnej i czas reakcji;
8. zapewnić komunikację funkcjonalną przez wyposażenie patroli na przykład w standardowe urządzenia radiowe w ramach transeuropejskiego systemu trunkingowej łączności radiowej (TETRA);

Odprawa graniczna – kwestie horyzontalne

9. zapewnić, aby we wszystkich portach lotniczych poddanych kontroli dostępne były stemple „UNIEWAŻNIONA” („ANNULLED”);
10. zapewnić, aby przy łagodzeniu kontroli granicznych przestrzegano art. 9 ust. 1 kodeksu granicznego Schengen;
11. dostosować znaki znajdujące nad pasami dla autokarów/samochodów i personelu dyplomatycznego do wzorów znaków określonych w załączniku III część C kodeksu granicznego Schengen;
12. zapewnić, aby wszyscy przewoźnicy lotniczy, w szczególności przybywający z miejsc obarczonych ryzykiem, z wyprzedzeniem przesyłali informacje dotyczące pasażerów;
13. nakładać sankcje na przewoźników, którzy nie przekazali danych lub przekazali niekompletne lub fałszywe dane – aby ułatwić przeprowadzanie kontroli granicznych i skuteczniej zwalczać nielegalną imigrację;

Miejsca poddane kontroli – granice lądowe

Przejście graniczne Ubl'a

14. zapewnić, aby niemożliwe było obserwowanie wnętrza stanowisk odprawy przez nieupoważnione osoby na przejściu granicznym Ubl'a oraz aby funkcjonariusze policji mogli w każdych okolicznościach obserwować ruch na zewnątrz stanowisk odprawy;
15. poprawić zarządzanie przepływem ruchu na przejściu granicznym Ubl'a na pasie EU/EEA/CH, aby ułatwić procedurę odprawy i sprawny przepływ pasażerów;

Miejsca poddane kontroli – granice powietrzne

Port lotniczy w Bratysławie

16. zapewnić, aby analitycy ryzyka w porcie lotniczym w Bratysławie dysponowali dostateczną ilością czasu na przygotowanie produktów analizy ryzyka;
17. zapewnić, aby wszyscy funkcjonariusze pierwszej linii w porcie lotniczym w Bratysławie znali treść comiesięcznych analiz ryzyka (w tym wskaźniki dotyczące zagranicznych bojowników terrorystycznych), oraz stworzyć mechanizm monitorowania wiedzy funkcjonariuszy;
18. zwiększyć liczbę funkcjonariuszy policji, którym powierzono zadania kontroli granicznej;
19. dostarczać z wyprzedzeniem pisemne informacje na temat kontroli drugiej linii, aby w porę informować pasażerów o celu takich kontroli, i odpowiednio zmienić tekst informacji;
20. zapewnić należytą komunikację między funkcjonariuszami policji a pasażerami (np. rozszerzyć okienka w szybach w stanowiskach kontroli);

Port lotniczy w Koszycach

21. zapewnić, aby funkcjonariusze policji dokonujący kontroli granicznych pasażerów przybywających do Koszyc mogli łatwo profilować pasażerów przez takie dostosowanie stanowisk kontroli, aby umożliwiły dobrą obserwację pasażerów, oraz zapewnić, aby znaki informacyjne były jasne i spełniały swój cel;
22. zapewnić odpowiednią przestrzeń ułatwiającą swobodne obserwowanie pasażerów przybywających do hali odlotów, aby umożliwić funkcjonariuszom pierwszej linii należyte profilowanie pasażerów;

Port lotniczy Poprad-Tatry

23. zapewnić sprawne połączenie z bazami danych, aby uniknąć zbędnych kolejek w porcie lotniczym Poprad–Tatry.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodniczący